

Друга страна в производството: Европейска комисия (представители: J. Currall и С. Berardis-Kauser, подпомагани от адв. А. Dal Ferro)

Предмет

Жалба, подадена срещу определението на Съда на публичната служба на Европейския съюз (втори състав) от 16 март 2011 г. по дело *Marcsisio/Комисия* (F-21/10, все още непубликувано в Сборника), насочена към отмяната на това определение.

Диспозитив

1. Отхвърля жалбата.
2. Г-н *Luigi Marcsisio* понася направените от него съдебни разноски, както и тези, направени от Европейската комисия в рамките на настоящото производство.

(¹) ОВ С 232, 6.8.2011 г.

Определение на Общия съд от 24 октомври 2012 г. — *Saobraćajni institut CIP/Комисия*

(Дело T-219/12) (¹)

(Жалба за отмяна и искане за обезщетение — Обществени поръчки за услуги — Изключване на жалбоподателя от процедурата за възлагане на обществена поръчка — Отмяна на процедурата за възлагане на обществена поръчка след подаването на жалбата — Липса на основание за произнасяне)

(2013/С 9/66)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: *Saobraćajni institut CIP d.o.o.* (Белград, Сърбия) (представител: А. Lojpur, avocat)

Ответник: Европейска комисия (представители: F. Erlbacher и Е. Георгиева)

Предмет

От една страна, искане за отмяна на обявление за обществена поръчка, публикувано на 27 март 2012 г., относно изготвянето на техническа документация по проект за модернизиране на железниците, което изключва жалбоподателя от участие в процедурата за възлагане на обществена поръчка, и от друга страна, искане за обезщетение

Диспозитив

1. Липсва основание за произнасяне по жалбата.
2. Осъжда Европейската комисията да заплати направените от нея съдебни разноски, както и съдебните разноски на жалбоподателя по настоящото производство.

(¹) ОВ С 227, 28.7.2012 г.

Определение на Общия съд от 24 октомври 2012 г. — *Saobraćajni institut CIP/Комисия*

(Дело T-227/12) (¹)

(Жалба за отмяна и искане за обезщетение — Обществени поръчки за услуги — Изключване на жалбоподателя от процедурата за възлагане на обществена поръчка — Отмяна на процедурата за възлагане на обществена поръчка след подаването на жалбата — Липса на основание за произнасяне)

(2013/С 9/67)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: *Saobraćajni institut CIP d.o.o.* (Белград, Сърбия) (представител: А. Lojpur, avocat)

Ответник: Европейска комисия (представители: F. Erlbacher и Е. Георгиева)

Предмет

От една страна, искане за отмяна на обявление за обществена поръчка, публикувано на 3 април 2012 г., относно изготвянето на техническа документация по проект за модернизиране на железниците, което изключва жалбоподателя от участие в процедурата за възлагане на обществена поръчка, и от друга страна, искане за обезщетение

Диспозитив

1. Липсва основание за произнасяне по жалбата.
2. Осъжда Европейската комисията да заплати направените от нея съдебни разноски, както и съдебните разноски на жалбоподателя по настоящото производство.

(¹) ОВ С 227, 28.7.2012 г.

Определение на председателя на Общия съд от 16 ноември 2012 г. — *Akzo Nobel* и др./Комисия

(Дело T-345/12 R)

*(Обезпечително производство — Конкуренция — Публикуване на решение, с което се установява нарушение на член 81 ЕО — Отхвърляне на искането за поверително третиране на информация, предоставена на Комисията в приложение на нейното Известие относно сътрудничеството — Молба за постановяване на временни мерки — Неотложност — *Fumus boni juris* — Претегляне на интереси)*

(2013/С 9/68)

Език на производството: английски

Страни

Молители: *Akzo Nobel NV* (Амстердам, Нидерландия); *Akzo Nobel Chemicals Holding AB* (Nacka, Швеция); и *Eka Chemicals AB* (Bohus, Швеция) (представители: С. Swaak и R. Wesseling)

Отговорник: Европейска комисия (представители: С. Giolito, М. Kellerbauer и G. Meessen)

Предмет

Молба за спиране на изпълнението на Решение С(2012) 3533 окончателен на Комисията от 24 май 2012 година, с което е отхвърлено искане за поверително третиране, подадено от Akzo Nobel NV, Akzo Nobel Chemicals Holding AB и Eka Chemicals AB по силата на член 8 от Решение 2011/695/ЕС на председателя на Комисията от 13 октомври 2011 година относно функцията и мандата на служителя по изслушването в някои производства по конкуренция (преписка COMP/F/38.620 — Водороден пероксид и перборат), и молба за постановяване на временни мерки, предназначени да запазят поверителното третиране на определени данни, свързани с жалбоподателите, по отношение на Решение 2006/903/ЕО на Комисията от 3 май 2006 година относно производство по член 81 [ЕО] и член 53 от Споразумението за ЕИП срещу Akzo Nobel, Akzo Nobel Chemicals Holding, Eka Chemicals, Degussa AG, Edison SpA, FMC Corporation, FMC Foret S. A., Kemira OYJ, L'Air Liquide SA, Chemoxal SA, Snia SpA, Caffaro Srl, Solvay SA/NV, Solvay Solexis SpA, Total SA, Elf Aquitaine SA и Arkema SA (преписка COMP/F/C.38.620 — Водороден пероксид и перборат) (ОВ L 353, стр. 54).

Диспозитив

1. Спира изпълнението на Решение С(2012) 3533 на Комисията от 24 май 2012 година, с което е отхвърлено искане за поверително третиране, подадено от Akzo Nobel NV, Akzo Nobel Chemicals Holding AB и Eka Chemicals AB по силата на член 8 от Решение 2011/695/ЕС на председателя на Комисията от 13 октомври 2011 година относно функцията и мандата на служителя по изслушването в някои производства по конкуренция (преписка COMP/F/38.620 — Водороден пероксид и перборат).
2. Разпорежда на Комисията да не публикува версия на своето Решение 2006/903/ЕО от 3 май 2006 година относно производство по член 81 [ЕО] и член 53 от Споразумението за ЕИП срещу Akzo Nobel, Akzo Nobel Chemicals Holding, Eka Chemicals, Degussa AG, Edison SpA, FMC Corporation, FMC Foret S. A., Kemira OYJ, L'Air Liquide SA, Chemoxal SA, Snia SpA, Caffaro Srl, Solvay SA/NV, Solvay Solexis SpA, Total SA, Elf Aquitaine SA и Arkema SA (преписка COMP/F/C.38.620 — Водороден пероксид и перборат), която е по-подробна, що се отнася до Akzo Nobel, Akzo Nobel Chemicals Holding и Eka Chemicals, от публикуваната през септември 2007 г. на нейния уебсайт.
3. Отхвърля молбата за допускане на обезпечение в останалата ѝ част.
4. Общият съд не се произнася по съдебните разноски.

Определение на съдията по обезпечителното производство от 14 ноември 2012 г. — Intrasoft International/Комисия

(Дело T-403/12 R)

(Обезпечително производство — Обществени поръчки — Процедура за възлагане на обществени поръчки — Отхвърляне на оферта — Молба за спиране на изпълнението — Липса на неотложност)

(2013/С 9/69)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Intrasoft International SA (Люксембург, Люксембург) (представител: S. Pappas, avocat)

Отговорник: Европейска комисия (представители: F. Erlbacher и E. Георгиева)

Предмет

Молба за спиране на изпълнението, от една страна, на решението на делегацията на Европейския съюз в Република Сърбия от 10 август 2012 г., с което се отхвърля офертата, подадена от жалбоподателя в рамките на процедурата за възлагане на обществена поръчка EuropeAid/131367/C/SER/RS относно техническа помощ на сръбската митническа администрация в рамките на модернизацията на митническата система (ОВ 2011/S 160 262712), и от друга страна, на решението на делегацията на Европейския съюз в Република Сърбия от 12 септември 2012 г., с което го уведомява, че комисията за оценка е препоръчала поръчката да бъде възложена на друг оферент.

Диспозитив

1. Отхвърля молбата за допускане на обезпечителни мерки.
2. Не се произнася по съдебните разноски.

Жалба, подадена на 25 октомври 2012 г. — Tridium/CXВП — q-bus Mediatektur (SEDONA FRAMEWORK)

(Дело T-467/12)

(2013/С 9/70)

Език на жалбата: английски

Страни

Жалбоподател: Tridium, Inc. (Ричмънд, Съединени щати) (представител: M. Nentwig, lawyer)

Отговорник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели)

Друга страна в производството пред апелативния състав: q-bus Mediatektur GmbH (Берлин, Германия)